

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию и автореферат Иномовой Сурайё Абдузафаровны на тему «Временные словосочетания в английском и таджикском языках», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности – 10.02.20. – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Работа Иномовой С.А. затрагивает одну из наиболее актуальных, сложных и многогранных проблем современного языкознания, связанную с синтаксической системой в сфере словосочетаний – сфере, наиболее чутко реагирующей на изменения в лингвистическом устройстве языка и потому активно пополняющейся новыми языковыми единицами. Исследование тем более своевременно и актуально, что оно выполнено в сопоставительно-типологическом аспекте на материале английского и таджикского языков.

Известно, что появление таких новых словосочетаний, как именных, глагольных, наречных временных и др., вызвало заметное увеличение количества единиц, обозначающих различные понятия и новые реалии языка - синтаксической действительности.

Настоящая диссертация представляет собой, бесспорно, актуальное научное исследование структурно-семантической парадигмы временных словосочетаний в современных английском и таджикском языках, что обусловлено процессом становления и развития словосочетаний как особой единицы речи в сопоставляемых языках.

Опираясь на труды таджикских, русских и зарубежных исследователей в области словосочетания, на исходные положения, содержащиеся в таких фундаментальных исследованиях по синтаксису, как труды В.В. Виноградова, Н.П. Прокоповича, В.Г. Почепцова, Н.Ю.

Шведова, М. Н. Касымовой, А. Мирзоева и др., диссертантка предпринимает попытку установить основные способы и средства актуализации высказываний в английском и таджикском языках в сопоставительно-типологическом плане. Автор чётко определяет и успешно решает задачи, в которых воплотилась сформированная цель исследования, а именно: выявляются сходства и различия в семантической организации и структурных особенностях временных словосочетаний английского и таджикского языков.

Научная новизна предпринятого диссертационного исследования бесспорна, определяется, главным образом, выделением продуктивных моделей образования временных словосочетаний, что позволило автору выявить особенности выражения функционально-семантического поля темпоральности в структуре словосочетания сопоставляемых языков. Используя метод компонентного и сопоставительного анализа, а также метод непосредственного лингвистического наблюдения, Иномова С.А. предприняла попытку систематизировать структурные типы временных глагольных, именных и наречных словосочетаний в виде типовых моделей. Задача выявления структурных, грамматических и семантических особенностей временных словосочетаний английского и таджикского языков определила структуру диссертационной работы.

Рецензируемая работа имеет неоспоримую теоретическую и практическую ценность, так как в определённой степени расширяет и углубляет теоретические знания об источниках пополнения синтаксических единиц, а именно временных словосочетаний современных английского и таджикского языков, о тех структурных, деривационных и других языковых различиях, которые характеризуют сопоставляемые в работе единицы (слова и словосочетания), и, кроме того, результаты настоящего исследования могут быть использованы в научной разработке синтаксиса сопоставляемых языков, при составлении учебных пособий по сопоставительной типологии

исследуемых языков. Фактический материал может быть использован при чтении спецкурсов по синтаксису, и как иллюстративный материал в практике преподавания английского и таджикского языков на филологических факультетах вузов Республики Таджикистан.

Работа состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы. Первая глава работы посвящена теоретическим предпосылкам исследования временных словосочетаний, а последние две главы – их структурно-грамматическому анализу в сопоставляемых языках.

Первая глава – «Теоретические предпосылки исследования временных словосочетаний», состоящая из четырех разделов и подразделов, содержит сведения о категоризации понятия времени в науке в целом и временных отношений в языкознании, о классификационных признаках временных отношений и их интерпретации в современном языкознании, о синтаксических средствах выражения временных отношений в сопоставляемых языках, а также даётся общая классификационная характеристика структуры и средств выражения временных отношений в словосочетаниях сопоставляемых языков.

Первый раздел имеет теоретический характер и включает описание нескольких хронологических слоёв формирования и развития понятия времени в науке и временных отношений в языке. Здесь содержится ценный вывод о репрезентации категории времени в сопоставляемых языках. Второй и последующие разделы первой главы содержат детальную информацию об основных типах временных словосочетаний в обоих языках, как глагольно-именных, глагольно-адвербиальных и именных.

Во второй главе диссертации – «Структурно-грамматические особенности глагольно-именных словосочетаний в английском и

таджикском языках» - выявляются способы образования временных глагольно-именных словосочетаний в сопоставляемых языках.

Положительным моментом в анализе особенностей структуры двухкомпонентных беспредложных глагольных временных словосочетаниях с зависимыми существительными является выделение наиболее продуктивных предлогов и соответствующих моделей для образования словосочетания. По мнению диссертанта, более продуктивными предлогами в английском являются *at, after, about, around, by, before, beyond, during, for*, а в таджикском их эквиваленты составляют *аз, дар, ба, бо*.

Третья глава рецензируемой диссертации – «Структура именных и наречных временных словосочетаний в сопоставляемых языках» - посвящена системному описанию субстантивных и адverbиальных временных словосочетаний исследуемых языков. Ценными и интересными нам представляются рассмотрение и обобщения временных словосочетаний указанных типов по особенностям выражений семантико-синтаксических отношений в системе английского и таджикского языков.

В заключении достаточно подробно и чётко излагаются выводы и обобщения по всем основным направлениям проведённого исследования.

Как положительный момент следует отметить то, что в списке использованных научных работ, а особенно в списке словарей и справочников, имеется большое количество изданий последних лет. К тому же, сам библиографический список достаточно обширный.

Автореферат полностью соответствует диссертации: он в сжатой, лаконичной форме (и вместе с тем достаточно подробно) отражает основное содержание и структуру диссертации и включает обоснование актуальности, новизны исследуемой темы, её теоретической и практической значимости, объекта, материала и

методов исследования, а также положения, выносимые на защиту, рабочую гипотезу (о регулярных несоответствиях, при кажущемся внешнем сходстве, в английских и таджикских временных словосочетаниях), характеризует основные выводы исследования и список опубликованных по теме работ.

Диссертация и автореферат, однако, не лишены отдельных недочётов:

1. Имеются неточности в некоторых формулировках названий главы (напр., второй главы: «Структурно-грамматические особенности глагольно-именных временных словосочетаний в английском и таджикском языках»). Название третьей главы диссертации также, на наш взгляд, не достаточно чётко («...именных и наречных ...» вместо более правильного «.....особенности формирования глагольных словосочетаний....» для второй главы, а «Основные виды именных и адвербиальных словосочетаний в сопоставляемых языках для третьей главы).
2. Все примеры пункты 2.2.2.1 имеют русский перевод, а исследование направлено на англо-таджикский, или примеры пункта 2.2.2.2 содержат примеров лишь на таджикском и русском языках, а английский перевод предложений в ней отсутствуют.
3. Встречаются и ошибки технического характера, а также пунктуационные ошибки и стилистические погрешности (и в диссертации, и в автореферате).
4. Есть технические погрешности в оформлении оглавления (не выделены подобающим образом названия глав) работы и библиографического списка: не всегда указывается номер литературы и журнала «Филологические науки».

В целом, указанные замечания не умаляют теоретической и практической значимости диссертации Иномовой С. А.

